

Les ressortissants de la république et canton du Jura domiciliés à l'étranger peuvent voter

Autor(en): **Gunzinger, Charles-André**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **26 (1980)**

Heft 3

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-848582>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Les ressortissants de la République et Canton du Jura domiciliés à l'étranger peuvent voter

Les Jurassiens originaires d'une des quatre-vingts-deux communes de la République et Canton du Jura et domiciliés à l'étranger, que ce soit à Buenos-Aires, Boston, Cologne, Tunis, Orléans, Moscou, Tokyo, Schangai, ou tout autre endroit du monde, sans restriction aucune, ont non seulement le droit de vote en matière fédérale comme les autres Suisses de l'étranger, mais encore le droit de vote en matière cantonale. Ce dernier peut être exercé dès l'âge de dix-huit ans.

Pour exercer ce droit de vote en matière cantonale, les ressortissants jurassiens doivent écrire au

secrétariat communal de leur commune d'origine en lui demandant d'être inscrits au registre des votants.

Il est à souligner que les Suisses de l'étranger qui entendent exercer leurs droits politiques en matière fédérale peuvent s'inscrire, au choix, dans le registre de l'une de leurs communes d'origine ou de précédent domicile en Suisse. En revanche, les Jurassiens de l'étranger qui désirent participer à des votations et élections cantonales ne peuvent s'inscrire que dans le registre des électeurs de leur commune jurassienne d'origine.

Les services compétents de l'administration de la République et Canton du Jura étudient la possibilité de faciliter l'exercice du droit de vote des Jurassiens de l'étranger. Il est question, en particulier, de leur donner la possibilité d'exercer leurs droits politiques en matière cantonale dans leur pays de résidence. Dès que possible, des précisions seront fournies à ce sujet dans une prochaine édition. République et Canton du Jura

Le délégué aux relations publiques
Charles-André Gunzinger

Philatélie

Timbre ordinaire

Cadran astronomique de la Tour de l'Horloge à Berne



Timbres-poste spéciaux I 1980

20 c. Grün 80
Exposition suisse d'horticulture et de paysagisme, Bâle

70 c.
Centenaire de la Société d'histoire de l'art en Suisse

40 c.
Cinquantenaire du Centre suisse de l'artisanat

80 c.
50^e Salon international de l'automobile Genève